



ASSOCIATION DES CONSEILS
EN GESTION LINGUISTIQUE

Communiqué de presse

Nycole Bélanger, trad. a., term. a., reçoit le titre de membre d'honneur de l'Association des conseils en gestion linguistique

Montréal, le 12 septembre 2013 — L'Association des conseils en gestion linguistique (ACGL) est fière d'annoncer qu'elle a décerné à Madame **Nycole Bélanger**, trad. a., term. a., le titre de membre d'honneur pour sa contribution exceptionnelle à l'ACGL et aux professions langagières.

Devant un parterre de dirigeants de services linguistiques et de cabinets de traduction ainsi que de partenaires de l'ACGL venus assister au cocktail de lancement des activités annuelles, Madame Bélanger a reçu un certificat attestant cette prestigieuse distinction.

Les réalisations émérites de Madame Bélanger sont considérables, tout comme sa contribution à la profession. C'est pour son engagement bénévole remarquable et ses actions réfléchies et respectées que l'ACGL l'honore. Elle se joint, en 1985, alors nouvelle directrice des services linguistiques du CN, à l'Association des conseils en francisation du Québec – ancêtre de l'ACGL – dont elle proposera le changement de nom et la dénomination anglaise Association of Linguistic Services Managers. Présidente de l'ACGL pendant deux mandats, elle a donné d'innombrables heures à l'Association, et a activement participé à des études poussées sur la gestion linguistique, des articles de fond, des rapports détaillés d'activités et de nombreux projets. Cette inlassable ambassadrice a instillé à chaque membre son fort sentiment d'appartenance à l'ACGL, et continue à inculquer aux cohortes d'étudiants universitaires ses valeurs professionnelles. Plus récemment, soucieuse de la conservation du patrimoine de l'ACGL – un précieux gisement de plus de 25 ans de travaux de recherche – elle s'est lancée dans un tri méticuleux des volumineuses archives de l'Association et a fait numériser ce trésor dont le contenu demeure étonnamment d'actualité.

«L'honneur que le conseil d'administration confère à Madame Bélanger lui revient pleinement, a déclaré Dominique Bohbot-El Kahel, présidente de l'ACGL, parce qu'il souligne tant sa détermination à faire rayonner les expertises professionnelles langagières que la contribution inestimable d'une femme d'exception».

À propos de l'ACGL

L'Association des conseils en gestion linguistique est le réseau par excellence des décideurs de la fonction linguistique. Observatoire des pratiques langagières, elle regroupe les gestionnaires de services linguistiques dans plusieurs activités économiques sectorielles, les gestionnaires de cabinets de traduction, les représentants institutionnels du monde langagier, et plusieurs autres acteurs, animés par un souci d'excellence et par la promotion de la valeur ajoutée des services langagiers professionnels.

-30-

Renseignements

Anik Pelletier, secrétaire du conseil d'administration

Courriel : acgl@spg.qc.ca Site Web : www.lacgl.org Tél. 514.355.8001